

# PEEZY



# PEEZY LIGHT

**PEEZY / PEEZY LIGHT**  
**MANUAL DEL USUARIO**

**2023-03**





# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE / UE CONFORMITY DECLARATION



<b>PRODUCTO</b>	<b>PEEZY / PEEZY LIGHT</b>
<b>NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL FABRICANTE</b>	 S211
<b>REMD</b>	Y180939 MODULAR POSTURE SYSTEMS
<b>USO PREVISTO / INTENDED USE</b>	El producto está destinado a mitigar o compensar una lesión o discapacidad. En particular, el objetivo es proporcionar apoyo postural a la pelvis del usuario.
<b>FABBRICANTE</b>	 <b>Neatech.it s.r.l.</b> via Antonio de Curtis 4/A – 80040 Cercola (NA) – Italia Tel. +39 081 5551946 – info@neatech.it – www.neatech.it N.º IVA IT04812481218 - REA NA 715393 Eudamed actor ID/SRN IT-MF-000031601
<b>UDI BÁSICO</b>	<b>805538493S211CC</b>
<b>UDI DI</b>	<b>8055384930087</b>

# Índice

1	INFORMACIÓN GENERAL.....	1
2	PREPARACIÓN PARA EL PRIMER USO.....	3
2.1	Montaje en la silla de ruedas.....	5
3	AJUSTES.....	6
3.1	Lista de ajustes .....	6
4	USO DEL PRODUCTO.....	7
4.1	Utilización en un vehículo de motor .....	7
4.2	Transporte y almacenamiento .....	8
5	MANTENIMIENTO .....	9
5.1	Limpieza .....	9
5.2	Controles a realizar en el producto .....	10
6	ESPECIFICACIONES.....	11
6.1	Peso máximo del usuario.....	11
6.2	Dimensiones y pesos .....	12
7	GARANTÍA .....	14
7.1	Número de serie .....	15
	Notas.....	16



Nos preocupamos mucho por la calidad, la seguridad y la facilidad de uso de nuestros productos. Siempre nos esforzamos por mejorarlos. Descargue la última versión de este manual en este enlace.

<https://www.neatech-download.it/s211-manual/>

## Símbolos de este manual



### **ATENCIÓN**

Este símbolo indica la presencia de peligro para el usuario o de daños en el producto. Siga siempre las instrucciones cuando este símbolo esté presente.



### **INFORMACIÓN**

Este símbolo indica información general para simplificar o explicar mejor el uso del producto.



### **INFORMACIÓN DE CONTACTO**

Este símbolo indica la necesidad de ponerse en contacto con un centro de servicio autorizado o con el fabricante.



## NOTIFICACIÓN DE INCIDENTES

**En caso de incidente, póngase en contacto con el fabricante.**



Para obtener información sobre la seguridad de los productos y las retiradas relacionadas con ellos, por ejemplo para asegurarse de que el proveedor dispone de información de contacto actualizada, visite el sitio web del fabricante.



## CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Póngase en contacto con el fabricante para obtener una lista de los centros de servicio autorizados.



Este producto y todas sus piezas no pueden tratarse como residuos domésticos normales. Para obtener más información sobre cómo reciclar y/o desechar este producto, póngase en contacto con su servicio local de eliminación de residuos.



Cualquier modificación no autorizada del producto puede aumentar el riesgo de lesiones personales y daños al producto. Todas las modificaciones deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado. No utilice accesorios ni piezas de repuesto no autorizados.



No utilice el producto en combinación con otros aparatos sanitarios sin antes considerar los posibles riesgos de combinar varios productos. Preste especial atención a la combinación de materiales resistentes a la ignición y no resistentes a la ignición.



**ATENCIÓN: Está prohibido utilizar el producto o sus piezas para fines distintos de los indicados en este manual. Siga las instrucciones dadas para un uso adecuado. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado del producto.**



La información de este manual puede estar sujeta a cambios sin previo aviso. Toda la información, figuras y especificaciones se basan en los detalles del producto disponibles en la fecha de redacción de este documento. Son ejemplos representativos y no pretenden ser exactamente iguales al producto real.



El uso de este producto en una silla de ruedas puede modificar la posición del centro de gravedad del sistema silla + usuario, con el consiguiente aumento del riesgo de vuelco. Considere la posibilidad de añadir dispositivos antivuelco a su silla.



Además de la información de este manual, siga siempre la información del manual de la silla de ruedas en la que está montado el respaldo. En caso de discrepancia en la información, póngase en contacto con el fabricante.



### **TEMPERATURA**

La temperatura de algunas superficies puede aumentar si el producto se expone a temperaturas ambiente elevadas o a la luz solar directa.



### **INFORMACIÓN**

Para obtener información sobre cómo las personas con discapacidad visual pueden acceder a la información y las instrucciones, póngase en contacto con el fabricante.



No utilice el producto si se comporta de forma anormal o incorrecta.



No instale, mantenga ni utilice el producto sin haber leído todas las advertencias y todo este manual.

Conserve siempre este manual cerca del producto.



El producto no está diseñado para ser desmontado. No hay partes del producto diseñadas para ser manipuladas durante su uso normal.



### **ATENCIÓN**

Si se producen enrojecimientos, lesiones u otros problemas que puedan atribuirse al uso del producto, deje de utilizarlo inmediatamente y póngase en contacto con personal con conocimientos de rehabilitación.



### **POSIBLES EFECTOS NEGATIVOS**

Revise con frecuencia la piel del usuario en las zonas de contacto con el producto para detectar las úlceras por presión lo antes posible. Si esto ocurre, deje de utilizar el producto inmediatamente y póngase en contacto con personal con conocimientos de rehabilitación o con un médico.

# 1 INFORMACIÓN GENERAL

Peezy es un cojín de base plana extremadamente modular, fabricado íntegramente con materiales de PU de alta calidad que se adapta a cada usuario.

Está especialmente indicado para pacientes que requieren una contención lateral y posterior de la pelvis.

El cojín Peezy, que puede colocarse sobre una lona o sobre una base rígida y dispone de un sistema antideslizante, tiene una funda elástica y transpirable y cuenta con una cómoda espuma con memoria y PU transpirable para garantizar la comodidad del usuario.

Especialmente la funda sin costuras, presente en todos los productos Buddy Brace, evita cualquier molestia en la piel.

Por último, el cojín Peezy está diseñado como un conjunto de inserciones sencillas y ajustables que se componen en función de las necesidades específicas del usuario.

- Funda transpirable sin costuras
- Peso máximo del usuario 150 kg
- Anchura de asiento de 26 cm a 48 cm
- Profundidad del asiento de 30 cm a 52 cm
- 2 años de garantía

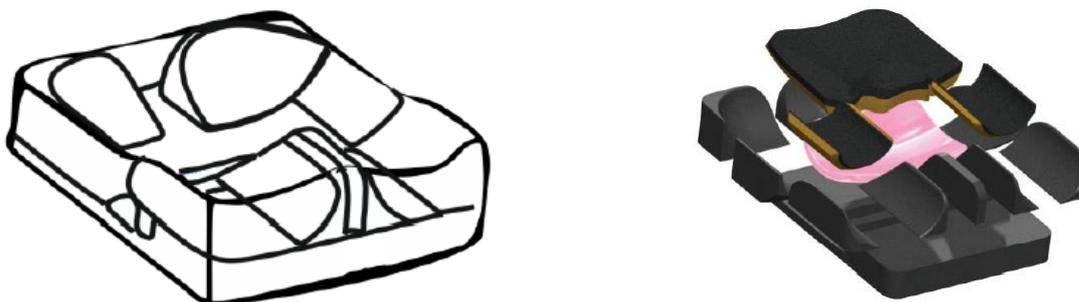
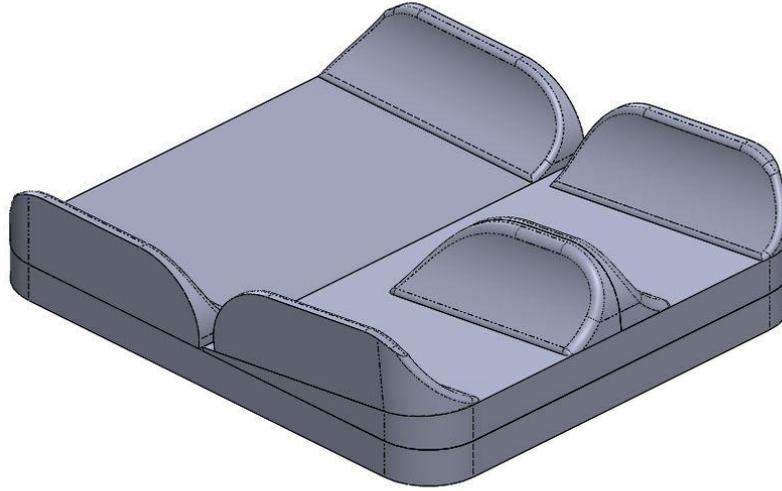


Figura 1

La versión Peezy Light es una versión más sencilla con menos inserciones, especialmente indicada para usuarios con trastornos posturales menos graves.



**Figura 2**

## 2 PREPARACIÓN PARA EL PRIMER USO

<p>Dentro de la caja puede encontrar:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cojín modular con cuñas y acolchados</li><li>• Funda</li><li>• Documentos y manual</li></ul>	<div data-bbox="651 456 735 607"></div> <p data-bbox="906 456 1299 488"><b>ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE</b></p> <p data-bbox="775 510 1431 629">Para reciclar correctamente los materiales de embalaje, siga las instrucciones de su servicio local de eliminación de residuos.</p>
--	--

El producto se entrega ya montado y listo para su uso. Antes de empezar a utilizar el producto, asegúrese de que todos los componentes están presentes. **Si no es así, póngase en contacto con su distribuidor.** Es preferible que la primera instalación del producto la realice un centro de servicio autorizado.

El cojín se distribuye ya montado y listo para usar. Para su uso, se requiere una silla de ruedas como base con una lona o una superficie rígida sobre la que colocar el cojín. La base del cojín está provista de unas tiras adhesivas con ganchos para facilitar la fijación. Por ello, es aconsejable prever tiras adhesivas en la base de la silla de ruedas orientadas como las del cojín.

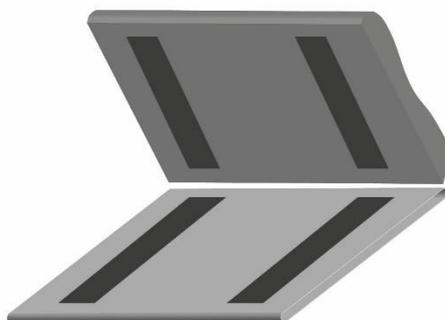


Figura 3

### ATENCIÓN

**Asegúrese de montar el cojín en la silla de ruedas en la dirección correcta (mirando la imagen, la parte delantera está a la derecha).**



### PRIMER USO

Es aconsejable utilizar el producto por primera vez en presencia de personal con conocimientos de rehabilitación para asegurarse de que no existen contraindicaciones o necesidad de ajustes o personalización para su uso



### ATENCIÓN

Si se producen enrojecimientos, lesiones u otros problemas que puedan atribuirse al uso del producto, deje de utilizarlo inmediatamente y póngase en contacto con personal con conocimientos de rehabilitación.



El producto debe montarse en una silla de ruedas con un soporte adecuado.

## 2.1 Montaje en la silla de ruedas

El cojín debe montarse en una silla de ruedas con una base adecuada.

La base debe consistir en una lona o una superficie rígida.

La anchura de la base de apoyo debe ser igual o superior a la del cojín a montar.

La profundidad de la base de apoyo debe ser igual o mayor que la del cojín a montar.



### ATENCIÓN

**Sigue siempre las instrucciones del fabricante de la silla de ruedas. En cualquier caso:**

- Aplique los frenos de la silla de ruedas y asegúrese de que está firmemente bloqueada.
- Si la silla de ruedas tiene cerradura, ábrala siempre

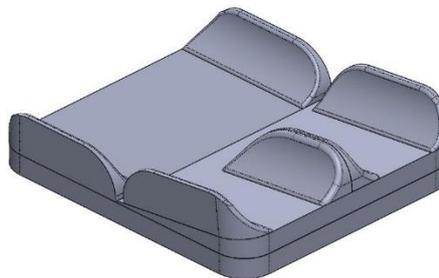


### ATENCIÓN

**Asegúrese de montar el cojín en la silla de ruedas en la dirección correcta (mirando la imagen, la parte delantera está a la derecha).**



VERSIÓN PEEZY



VERSIÓN PEEZY LIGHT

## 3 AJUSTES

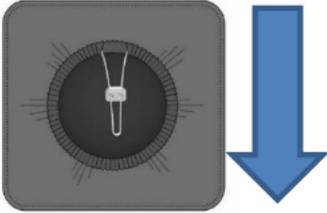
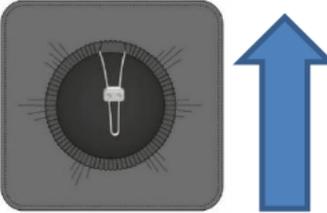
### 3.1 Lista de ajustes

Tipo de operación	
C	Operación que debe ser realizada por un centro de servicio autorizado.

Cuadro 1

Ajuste	Tipo de operación
Anchura de la zona de las piernas	C - Centro de servicio autorizado
Profundidad de la zona pélvica*. *sólo con la versión Peezy. Este ajuste no es posible con la versión Peezy Light	C - Centro de servicio autorizado
Anchura de la zona pélvica	C - Centro de servicio autorizado
Posición de cuña y soportes laterales	C - Centro de servicio autorizado
Ángulo del asiento *sólo con la versión Peezy. Este ajuste no es posible con la versión Peezy Light	C - Centro de servicio autorizado

Cuadro 2

<p><b>EXTRACCIÓN DE LA FUNDA</b></p>  <p>Para retirar la funda, tire del cierre hacia abajo como se muestra en la figura.</p>	<p><b>MONTAJE DE LA FUNDA</b></p>  <p>Para colocar la funda, tire del cierre hacia arriba como se muestra en la figura.</p>
--	---

## 4 USO DEL PRODUCTO

### 4.1 Utilización en un vehículo de motor

El cojín cumple la norma ISO 16840-4:2008 y es adecuado para su uso en un vehículo de motor con una silla de ruedas adecuada utilizada como base.

Para el montaje, uso, mantenimiento y cualquier limitación en el uso del producto, consulte el manual de la silla de ruedas utilizada como base.



#### **ATENCIÓN**

El producto sólo puede utilizarse en un vehículo de motor con una silla de ruedas que cumpla la norma ISO7176-19 utilizada como base.



#### **ATENCIÓN**

El producto sólo puede utilizarse en un vehículo de motor orientado hacia delante en el sentido de la marcha.



#### **ATENCIÓN**

Si la silla de ruedas utilizada como base tiene una mesa, debe retirarse y asegurarse por separado en el vehículo.



#### **ATENCIÓN**

Siga siempre las instrucciones de este manual y las del manual de la silla de ruedas utilizada como base.



#### **ATENCIÓN**

Para garantizar la seguridad efectiva del usuario en caso de impacto del vehículo, se recomienda utilizar tanto un cinturón pélvico como un sistema de retención para los hombros conforme a la norma ISO 10542-1. Los sistemas de retención y el cinturón deben colocarse según las instrucciones del fabricante.



#### **ATENCIÓN**

No debe utilizar este producto en un vehículo de motor si pesa menos de 22 kg.

## **4.2 Transporte y almacenamiento**

El producto puede transportarse en el maletero de un vehículo incluso sin caja. El producto también puede transportarse por vía aérea. Si es necesario enviar el producto, debe protegerse con un embalaje adecuado.

No se puede proporcionar un embalaje universal, por lo que el usuario debe proporcionarlo él mismo. El embalaje utilizado debe ser resistente al agua y al polvo y lo suficientemente fuerte como para proteger el producto de los golpes. Al colocar el producto en la caja, proteja todas las partes salientes con un poco de esponja o material similar.

Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, guárdelo en un lugar limpio y alejado de fuentes de calor.

## 5 MANTENIMIENTO

A continuación se indican algunas precauciones que debe seguir para garantizar un uso seguro y duradero.

Un mantenimiento regular ayuda a mantener intactas la funcionalidad y la seguridad del producto. La falta de mantenimiento o un mantenimiento inadecuado podrían dar lugar a una limitación de la garantía.

- Evite el contacto prolongado del producto con el agua.
- Evite la exposición prolongada del producto a la luz solar directa.

	<b>ATENCIÓN</b> <u>Cualquier reparación del producto debe ser realizada por un centro de servicio autorizado.</u>
	<b>INFORMACIÓN</b> No se puede realizar ningún tipo de mantenimiento en las baterías. Sólo es posible sustituirlos.

### 5.1 Limpieza

No utilice agua a alta presión para limpiar el producto. Para las fundas, utilice agua tibia y un detergente neutro. No utilice quitamanchas, disolventes, ácidos, etc.

Limpie las distintas partes del producto por separado: separe las partes de tela de las demás.

<b>REVESTIMIENTO</b>	 Lavar a máquina con agua caliente a 60°C	 Secar sin planchar	 No exprimir	 No blanquear
<b>ESPUMAS</b>	Después de retirar la espuma de la funda, límpiela simplemente con un paño humedecido. No utilice ningún tipo de jabón o detergente. No sumerja la espuma directamente en agua. Luego, deje secar al aire. Antes de volver a colocar el revestimiento, asegúrese de que la espuma esté bien seca.			

## 5.2 Controles a realizar en el producto

Tipo de operación	
<b>A</b>	Operación que puede realizar el usuario.
<b>B</b>	Operación que puede realizar un asistente.
<b>C</b>	Operación que debe ser realizada por un centro de servicio autorizado.

Operación	Frecuencia	Tipo de operación
Limpiar el producto	Semanal	B - Asistente

## 6 ESPECIFICACIONES

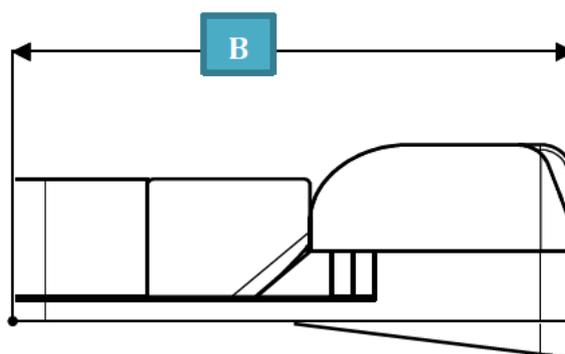
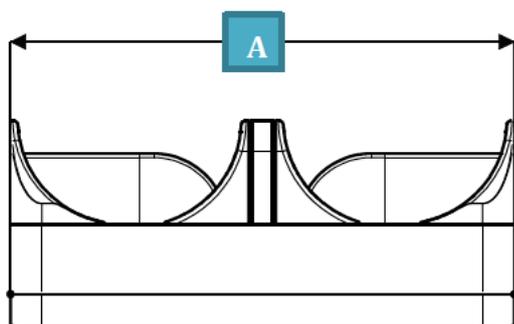
Vida útil promedio [años]	5
---------------------------	---

### 6.1 Peso máximo del usuario

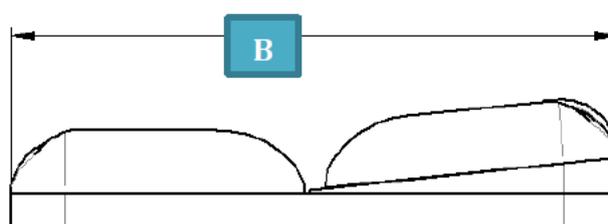
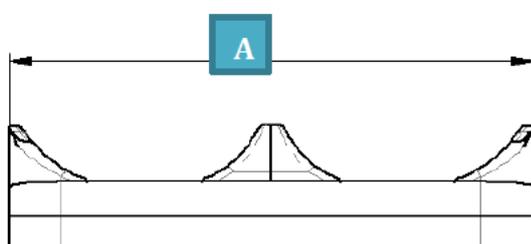
Anchura del asiento	Peso máximo del usuario
26 cm	50 kg
30 cm	50 kg
34 cm	75 kg
36 cm	75 kg
38 cm	100 kg
42 cm	150 kg
44 cm	150 kg
48 cm	150 kg

Cuadro 3

## 6.2 Dimensiones y pesos



### VERSIÓN PEEZY



### VERSIÓN PEEZYLIGHT

TAMAÑO DEL COJÍN	(A) ANCHO	(B) PROFUNDIDAD
P1	26 cm	30 cm
P2	30 cm	34 cm
P3	30 cm	40 cm
P4	34 cm	44 cm
P5	36 cm	44 cm
P6	38 cm	48 cm
P7	42 cm	44 cm
P8	42 cm	52 cm
P9	44 cm	50 cm
P10	48 cm	52 cm

Cuadro 4

<b>TAMAÑO DEL COJÍN</b>	<b>PESO DE LAS ESPUMAS Y FUNDA</b>	<b>PESO DE LAS INSERCIONES Y LA BASE</b>	<b>PESO TOTAL</b>
P1 Peezy	0,4 kg	0,5 kg	0,9 kg
P2 Peezy	0,5 kg	0,6 kg	1,1 kg
P3 Peezy	0,6 kg	0,7 kg	1,3 kg
P4 Peezy	0,8 kg	1,1 kg	1,9 kg
P5 Peezy	0,9 kg	1,2 kg	2,1 kg
P6 Peezy	1,0 kg	1,4 kg	2,4 kg
P7 Peezy	1,1 kg	1,5 kg	2,6 kg
P8 Peezy	1,3 kg	1,8 kg	3,1 kg
P9 Peezy	1,4 kg	1,9 kg	3,3 kg
P10 Peezy	1,5 kg	2,2 kg	3,7 kg
P1 Peezy Light	0,4 kg	0,3 kg	0,7 kg
P2 Peezy Light	0,5 kg	0,4 kg	0,9 kg
P3 Peezy Light	0,6 kg	0,5 kg	1,1 kg
P4 Peezy Light	0,8 kg	0,7 kg	1,5 kg
P5 Peezy Light	0,9 kg	0,8 kg	1,7 kg
P6 Peezy Light	1,0 kg	0,9 kg	1,9 kg
P7 Peezy Light	1,1 kg	0,9 kg	2,0 kg
P8 Peezy Light	1,3 kg	1,1 kg	2,4 kg
P9 Peezy Light	1,4 kg	1,1 kg	2,5 kg
P10 Peezy Light	1,5 kg	1,3 kg	2,8 kg

**Cuadro 5**



**ATENCIÓN**

Los datos pueden variar debido a la personalización específica del cojín y a tolerancias de mecanizado y errores de cálculo.

# 7 GARANTÍA

## Definiciones

- **FABRICANTE:** Fabricante: la persona jurídica que fabrica un producto. Para el ámbito de aplicación del siguiente reglamento, el fabricante es:

**Neatech.it s.r.l.**

via Antonio de Curtis 4/A – 80040 – Cercola (NA)

Tel. +39 081 555 1946 – [info@neatech.it](mailto:info@neatech.it) – [neatech@pec.it](mailto:neatech@pec.it) – [www.neatech.it](http://www.neatech.it)

N.° IVA IT04812481218 - REA NA715393

- **CLIENTE:** Cliente es la persona física o jurídica que compra un producto al fabricante. Para el ámbito de aplicación de la siguiente normativa, el Cliente es el titular del documento fiscal emitido por el fabricante tras el suministro del producto.
- **PRODUCTO:** Producto es el bien suministrado por el fabricante al cliente en ejecución de una orden de compra.

## Alcance de la garantía

El fabricante se compromete a subsanar cualquier defecto, falta de calidad o falta de conformidad de los productos que le sea imputable como consecuencia de errores de diseño o construcción o defectos de material que se produzcan durante el periodo de aplicación de la garantía.

## Período de aplicación de la garantía

El periodo de garantía comienza con la fecha de facturación al cliente. La duración del periodo de garantía varía según el tipo de producto.

Tipo de producto	Duración de la garantía [meses]
Sistemas posturales	24

Cuadro 6

Cualquier reparación o sustitución en garantía no altera el período de garantía original.

## **Exclusiones**

La garantía cubre los defectos de conformidad de materiales y mano de obra.

La garantía no cubre las piezas sujetas a desgaste.

A modo de ejemplo, a continuación se enumeran algunas de las piezas sujetas a desgaste.

- Ruedas
- Piezas acolchadas (espumas de poliuretano, viscoelásticos)
- Fundas (incluidas lonas )
- Mangos y manijas

La garantía se limita a los daños relacionados con el producto y en ningún caso puede cubrir los daños causados a terceros como consecuencia de un fallo del producto.

La garantía no cubre las piezas dañadas por sobrecarga, uso inadecuado, alteraciones y reparaciones realizadas por terceros no autorizados. La garantía queda anulada en caso de manipulación, almacenamiento incorrecto o mantenimiento inadecuado o no autorizado.

### **7.1 Número de serie**

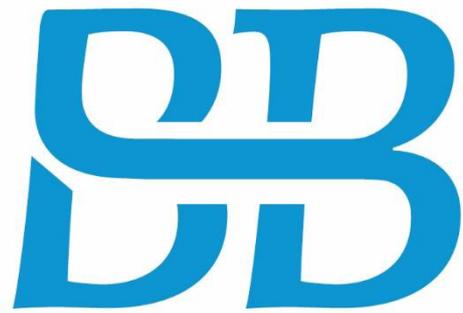
Para cualquier informe o solicitud de servicio, facilite el número de serie de la etiqueta.











BUDDY BRACE

**BUDDY BRACE**

website: [www.buddybrace.com](http://www.buddybrace.com)

e-mail: [info@buddybrace.com](mailto:info@buddybrace.com)